

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

POMÁZ VÁROS Önkormányzat Képviselő-testülete részére

Vélemény

Elvégeztük a POMÁZ VÁROS Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló – 2017. április 20-i keltezéssel előterjesztett – rendeletervezete (a továbbiakban: zárszámadási rendeletervezet), – amely szerint a teljesített bevételek összege 2.460.140.936 eFt, a teljesített kiadások összege 1.900.995.823 eFt –, a benne foglalt számviteli információk (továbbiakban: számviteli információk) könyvvizsgálatát, amely számviteli információk a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: számviteli törvény), valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet) alapján kerültek meghatározásra.

Véleményünk szerint a POMÁZ VÁROS Önkormányzat 2016. december 31-ével végződő költségvetési évre vonatkozó mellékelt zárszámadási rendeletervezete és az abban közölt számviteli információk minden lényeges szempontból a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvénynek és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvénynek megfelelően, a számviteli törvénnyel, valamint az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelettel összhangban kerültek összeállításra és előterjesztésre, és ezért véleményünk szerint a zárszámadási rendeletervezet rendeletalkotáásra alkalmas.

A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgáló zárszámadási rendeletervezet könyvvizsgálatáért és véleményezéséért való felelőssége” szakasza tartalmazza.

A zárszámadási rendeletervezet általunk végzett könyvvizsgálatára vonatkozó, Magyarországon hatályos etikai követelményeknek megfelelően, függetlenek vagyunk az Önkormányzattól, és ugyanezen etikai követelményekkel összhangban eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

Egyéb információk

Az egyéb információk a zárszámadási rendeletervezetben, illetve annak előterjesztésében foglalt nem számviteli információkból állnak, beleértve azok mellékleteinek tartalmát is. A POMÁZ VÁROS Önkormányzat vezetése (továbbiakban: „vezetés”) felelős az egyéb információk elkészítéséért és bemutatásáért. A zárszámadási rendeletervezetben közölt számviteli információkról a jelentésünk „Vélemény” szakaszában adott véleményünk nem vonatkozik az egyéb információkra, és az egyéb információkra vonatkozóan nem bocsátunk ki semmilyen formájú bizonyosságot nyújtó következtetést. A zárszámadási rendeletervezetben, annak előterjesztésében, valamint mellékleteikben közölt számviteli információk általunk végzett könyvvizsgálatával kapcsolatban a mi felelősségünk az egyéb információk áttekintése (átolvasása) és ennek során annak mérlegelése, hogy a zárszámadási rendeletervezetben, annak előterjesztésében, valamint mellékleteikben foglalt egyéb információk ellentmondanak-e a közölt számviteli információknak vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteink alapján, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy azok lényeges hibás állítást tartalmaznak. Ha az elvégzett munkánk alapján

arra a következtetésre jutunk, hogy az egyéb információk lényeges hibás állítást tartalmaznak, kötelességünk ezt a tényt jelenteni. Ebben a tekintetben nincsen jelentenivalónk.

A vezetés felelősége a zárszámadási rendelettervezetért

A vezetés felelős az éves zárszámadási rendelettervezetnek a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvénynek, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvénynek megfelelő összeállításáért és előterjesztésért, az abban szereplő számviteli információknak a számviteli törvényben és az államháztartás számviteléről szóló kormányrendeletben foglaltakkal összhangban történő elkészítésért és bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves zárszámadási rendelettervezet elkészítése.

A könyvvizsgáló zárszámadási rendelettervezet könyvvizsgálatáért és véleményezéséért való felelősége

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy a zárszámadási rendelettervezetbe belefoglalt számviteli információk egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott zárszámadási rendelettervezetbe belefoglalt számviteli információk alapján meghozott gazdasági döntéseit.

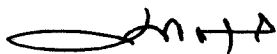
Egy, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzésre kerülő könyvvizsgálatnak a részeként szakmai megítélést alkalmazunk, és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felmérjük a zárszámadási rendelettervezetbe belefoglalt számviteli információk akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálati eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Értékeljük az Önkormányzatnál és intézményeinél a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és közzétételek ésszerűségét.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a belső kontroll hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Következtetést vonunk le arról, hogy a zárszámadási rendelettervezet számviteli információinak alapjául szolgáló éves költségvetési beszámolókat kapcsán helyénvaló-e a vezetés részéről a vállalkozás (tevékenység) folytatásának elvén alapuló számvitel alkalmazása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel az Önkormányzatnál és intézményeinél a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését illetően, különös tekintettel a szervezeti és feladatváltásokra, beleértve jövőbeli események, valamint a feltételek változásának hatásait is.
- Megvizsgáljuk a zárszámadási rendelettervezetbe belefoglalt számviteli információkat, különös tekintettel az Önkormányzatnak a zárszámadás keretében bemutatott költségvetési mérlegére, pénzeszközeinek változására, adósságállományára, vagyontkimutatására, továbbá a többéves kihatással

járó döntések számszerűsített hatásaira, a közvetett támogatásokra és az Önkormányzat tulajdonában álló szervezetek működéséből származó kötelezettségek, részesedések alakulására.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve az Önkormányzat által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is, ha voltak ilyenek.

Budapest, 2017. április. 26.



Könyvvizsgáló cég képviselőjének aláírása
Képviselőre jogosult neve: dr. Benedek József
Könyvvizsgáló cég neve: Béta-Audit Kft
Könyvvizsgáló cég székhelye: 1035 Bp. Miklós tér 2.
Nyilvántartási szám 000051
Költségvetési minősítés száma KM002220



Kamarai tag könyvvizsgáló aláírása
Kamarai tag könyvvizsgáló neve: dr. Benedek József
Kamarai tagsági szám: 004709
Költségvetési minősítés száma KM000110

B Béta-Audit Könyvvizsgáló
Pénzügyi és Üzleti Tanácsadó Kft.
1035 Bp., Miklós tér 2.
Adószám: 11306403-2-41
Bszl. 10404005
MAGYARORSZÁG

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Pomáz Város Önkormányzat Képviselő-testületének

Vélemény

Elvégeztük a Pomáz Város Önkormányzat (a továbbiakban Önkormányzat) mellékelt 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolójának könyvvizsgálatát, amely összevont (konszolidált) beszámoló a 2016. december 31-i fordulónapra készített konszolidált mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 16.604.575.096 Ft –, az ugyanezen időponttal végződő 2016. költségvetési évre vonatkozó konszolidált költségvetési jelentésből – melyben a teljesített költségvetési bevételek összege 3.313.648.424 Ft, a teljesített költségvetési kiadások összege 2.748.653.401 Ft –, és az ugyanezen költségvetési évre vonatkozó konszolidált eredménykimutatásból – melyben a mérleg szerinti eredmény 434.926.313 Ft (nyereség) – áll.

Véleményünk szerint a mellékelt összevont (konszolidált) beszámoló megbízható és valós képet ad az Önkormányzat 2016. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről és az ugyanezen időponttal végződő 2016. év költségvetésének teljesítéséről, valamint az ugyanezen időponttal végződő költségvetési évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel (a továbbiakban: „számviteli törvény”) és az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: „az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet”) összhangban.

A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgáló összevont (konszolidált) beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége” szakasza tartalmazza.

Az összevont (konszolidált) beszámoló általunk végzett könyvvizsgálatára vonatkozó, Magyarországon hatályos etikai követelményeknek megfelelően, függetlenek vagyunk az Önkormányzattól, és ugyanezen etikai követelményekkel összhangban eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

Figyelemfelhívás

Felhívjuk a figyelmet, hogy az Önkormányzat mérlegében szereplő beruházáshoz kapcsolódó előlegeket aktiválni szükséges, mert a beruházás megvalósult, illetve a felhalmozásra kapott támogatásokból megvalósuló beruházásokhoz kapcsolódó értékcsökkenés arányában az elhatárolásokat fel kell oldani 2017-ben.

A vezetés felelőssége az összevont (konszolidált) beszámolóért

A vezetés felelős az összevont (konszolidált) beszámoló alapjául szolgáló éves költségvetési beszámolóknak a számviteli törvénnyel, valamint az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelettel összhangban történő és a valós bemutatás követelményének megfelelő elkészítéséért, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibák állítástól mentes összevont (konszolidált) beszámoló elkészítése.

Az összevont (konszolidált) beszámoló elkészítéséhez kapcsolódóan a vezetés felelős azért, hogy felmérje az Önkormányzatnál a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését, különös tekintettel a beszámolóval érintett időszakban bekövetkezett szervezeti és feladatváltásokra, valamint a vezetés felel a vállalkozás folytatásának elvén alapuló számvitel összevont (konszolidált) beszámolóban való alkalmazásáért.

A könyvvizsgáló összevont (konszolidált) beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az összevont (konszolidált) beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott összevont (konszolidált) beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

Egy, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban elvégzésre kerülő könyvvizsgálatnak a részeként szakmai megítélést alkalmazunk, és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az összevont (konszolidált) beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálói eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálói bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tártásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Önkormányzat belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy az összevont (konszolidált) beszámoló alapjául szolgáló éves költségvetési beszámolóknak kapcsán helyénvaló-e a vezetés részéről a vállalkozás (a tevékenység) folytatásának elvén alapuló számvitel alkalmazása, valamint a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel az Önkormányzatnál a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését illetően, különös tekintettel a szervezeti és feladatváltásokra. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívnunk a figyelmet az összevont (konszolidált) beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősíteni kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálói bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban érinthetik az Önkormányzatnál a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését.
- Értékeljük az összevont (konszolidált) beszámoló átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint értékeljük azt is, hogy az összevont (konszolidált) beszámolóban teljesül-e az alapul szolgáló ügyletek és események valós bemutatása.

